

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Correspondance active de Marie Moret](#)[Collection Moret\\_Registre de copies de lettres envoyées\\_CNAM FG 42 \(6\)](#)[Item Marie Moret à Jules Pascaly, 11 octobre 1888](#)

## Marie Moret à Jules Pascaly, 11 octobre 1888

**Auteur·e : Moret, Marie (1840-1908)**

### Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

3 Fichier(s)

### Informations sur le document source

Cote FG 42 (6)

Collation 3 p. (265v, 266r, 267r)

Nature du document Copie à la presse d'un manuscrit

Lieu de conservation Bibliothèque centrale du Conservatoire national des arts et métiers, Paris

### Citer cette page

Moret, Marie (1840-1908), Marie Moret à Jules Pascaly, 11 octobre 1888, Équipe du projet FamiliLettres (Famillistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle) consulté le 13/02/2026 sur la plate-forme EMAN : <https://eman-archives.org/Famililettres/items/show/52844>

Copier

### Informations sur l'édition numérique

Éditeur Équipe du projet FamiliLettres (Famillistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

### Présentation

Auteur·e [Moret, Marie \(1840-1908\)](#)

Date de rédaction [11 octobre 1888](#)

Lieu de rédaction Guise (Aisne) - Famillistère

Destinataire [Pascaly, Charles-Jules \(1849-1914\)](#)

Lieu de destination 47, boulevard Montparnasse, Paris

# Description

Résumé John [Marie-Jeanne Dallet] est toujours malade et Ner [Émilie Dallet] est fatiguée, ce qui trouble Marie Moret dans son travail. Sur l'organisation du sommaire et mise en page du *Devoir*. Précise le contenu des réponses qu'elle donnera à Épaulard et au *Bulletin des sociétés populaires de Cherbourg*. Marie Moret et John [Marie-Jeanne Dallet] tricotent et font du crochet pour se distraire.

Notes

- La matière pour le prochain numéro du *Devoir* est joint à la lettre.
- L'index indique comme adresse pour Jules Pascaly "47 boulevard Montparnasse ou Bureau Petit provençal 149 rue Montmartre, Paris".

## Support

- Les pages sont numérotées.
- Quelques ratures dans la lettre.

# Mots-clés

[Administration et édition du journal Le Devoir](#), [Santé](#)

## Personnes citées

- [Baré, Jules Édouard \(1854-1914\)](#)
- [Dallet, Émilie \(1843-1920\)](#)
- [Dallet, Marie-Jeanne \(1872-1941\)](#)
- [Épaulard, Emmanuel \(1848-\)](#)

## Œuvres citées

- [Bulletin des sociétés populaires de Cherbourg et du département de la Manche, Cherbourg, mai-septembre 1888.](#)
- [Godin \(Jean-Baptiste André\), Études sociales n° 1 : Le Familistère, Guise, Imprimerie Baré, 1884.](#)

## Lieux cités

[Paris](#)

Notice créée par [Pauline Pélissier](#) Notice créée le 14/06/2024 Dernière modification le 27/09/2024

---

Avances sur marche  
 solution de tous différends (n° pair)

Diverses et variétés 6 broutilles } tout ceci va  
 Les principes coopération } passer avec  
 La 1<sup>re</sup> me. et écono. } le bilan  
 La production du blé

Compte-rendu Ann gen.

Avatar (suite)

Il ne manque de vous pour le  
 Deraire du 21 que les Faits pol. me.  
 si je ne ~~peux~~ urgent en art.  
 d'actualité, on lui fera place  
 en écartant something de ci-dessus.

Pour le n° pair : à imprimer

|                                             |               |             |
|---------------------------------------------|---------------|-------------|
| - Le 1 <sup>er</sup> art. inscrit ci-dessus | } col environ | } 17        |
| - L'art. d'écologie                         |               |             |
| - Une pensée gadu                           |               |             |
| - L'appel éphémère                          | } à 6 col     | } 16        |
| - Compt-rendu 1 <sup>er</sup> pair Ann      |               |             |
| - Avatar                                    |               |             |
| <u>14 col. environ</u>                      |               |             |
|                                             |               | total 17 32 |



Guise familière  
" John & Co

My dear Pascal,

I have your dear letter of hier and confirm mine of same date.

John's état a toujours besoin d'être surveillé. Estomac mieux, mais langue toujours très chargée; gorge encore malade; tête plus libre.

Ver bien fatiguée et moi bien troublée en my work. suppl

— Un seul point différencie nos deux sommaires: j'ai fait passer l'art. Gratuité de l'instruction primaire, because il me paraissait plus urgent que celui:

Les principes qui conduisent à la coopération, lequel m'a paru excellent à garder pour le Devoir du 21 qui aura le bilan et pas de first article.

<sup>I accorde peu de place à la</sup>  
<sup>in thought et avant d'en venir pour l'instant</sup>  
j'ai épargné l'art Statistique que Fr. soc. et econ. et j'y ai supprimé aussi deux paragraphes en épreuves, probably les mêmes que vous, - ce qui concernant intervention de l'état. ~~Je me suis contenté de~~ ~~tantôt grand état~~ ~~mon~~ ~~commencant~~ par les mots: "Les causes de retraite" et l'omission bien constatée.



3  
267

Merci de votre appréciations  
sur lettres Cherbourg et Epaulard.

Vous dirai quelle suite j'y  
donnerai. N'y ai pas trop  
la tête en ce moment. Suppl

Enverrai toujours ~~à~~  
l'Union Sociale le Familistère  
à Cherbourg, et quelques autres  
à Epaulard. Lui dirai simplement  
que vous résidez to Paris.

~~Yes, you~~ ~~vous~~ ~~serai~~ ~~le~~ ~~ci~~ ~~joint~~  
double des avances sur  
Marché, ~~as man~~ ~~et~~  
~~possible~~. Mais il n'en  
va perhaps plus rester  
de tout une fois le  
n° du 21 mis en page.

— Et celui du 25 est, you  
know, celui de la paix.  
aussitôt que vous aurez  
envoyé les fact. pol. soc. pour  
le Dérail du 21 (j'attendais)

après à ~~la~~ <sup>la</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~mon~~ <sup>mon ~~main~~ <sup>main</sup>, car c'est  
demain (vendredi) alors  
envoyez pour le n°  
paix. Serons les rangs  
pour garder notre avance.</sup>

— ~~le~~ <sup>le</sup> ~~1~~ <sup>1</sup> sera mise en  
page. Tout bien. Vous  
avez complète la lacune que  
je vous signalais hier en first  
article. This first article me  
parait very good now. &

— John is plutôt mieux  
avons good hope. Tricotons  
ou faisons crochet pour nous  
distraire et parlons de la  
Vér pas trop mal. toute la  
famille sent b. ~~soo~~ <sup>soo</sup> ~~faudrait~~  
be happy and healthy and  
be care of m. to do  
7 K. ~~liti~~ <sup>liti</sup>. ~~abréger~~

Maria

Supp supp